

26. Januar 2013

KAB im Narrenrausch,
das gibt es nur im Paulushaus

TANZEN

SINGEN

VORTRÄGE

SKETSCHES



Einlass 18:31 Uhr

Beginn 19:31 Uhr

KAB St. Paulus

46562 Voerde, Paulushaus, Akazienweg 5

Karten zum Preis von: 10,00 € KAB Mitglieder, 12,00 € Nichtmitglieder

Im Vorverkauf bei: den KAB-Vertrauensleuten u. W. Hecker 02855 15418

Jetzt informieren!

Regelmäßig sparen

Erfüllen Sie sich Ihre
Träume mit uns!



Deka
Investmentfonds



www.spk-dinslaken.de

 Sparkasse
Dinslaken-Voerde-Hünxe

Vorwort

Wieder ist es mal so weit
KAB gestaltet die Narrenzzeit.
Darum müsst ihr von mir ertragen,
dass ich heute Ungeheures will wagen,
nämlich Politiker einmal mir anzuschauen
und wie sie so auf den Putz hauen.
Da wird gelogen und geheuchelt,
unterschlagen und gemeuchelt.
Sternchen glühen heute munter
und geh'n morgen glanzlos unter.
Manch Polit- und Kanzlerchamp
benimmt sich wie im Dschungelcamp.
Nur ruft er nicht im Hohen Haus:
„Ich bin ein Star. Holt mich hier raus!“



Da hilft kein Öl in Haar und Stimme.
Es läuft wie geschmiert, das ist das Schlimme,
bei manchem Riesen und auch Zwerg,
man sieht – pardon – zu GUT DEN BERG,
der sich an Phrasen aufgetürmt,
doch wehe, wenn es richtig stürmt.
Dann fehlt, weil man es hat verpennt,
zum Schutz ein starkes Fundament.
In dieser Welt kann es gelingen,
mit „kurzen Beinen“ weit zu springen.
Und gut bezahlt mit mehr als 2 Millionen
wird Peterchens Nebentätigkeit sich wohl lohnen.
Ob wirklich er ist ein guter Kandidat,
ich zweifle manchmal – und ihr wisst Rat?
Die große Masse setzt auf Show und Schein,
immer fällt sie darauf rein.
Da will ich doch lieber bescheiden bleiben,
Pastor in Voerde und mit mir im reinen.
Das ist für mich mehr als genug,
was bin ich froh ohn allen Betrug.
Und singe laut und schreie Juchhe,
was ist es doch schön bei der KAB.

Ein dreifach kräftiges „Voerde Helau, KAB Helau, Voerde Helau!!!“

A handwritten signature in black ink, appearing to read "H.-J. Möller". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Heinz-Josef Möller
Pfarrer St. Maria, Königin des Friedens



Caritasverband für die Dekanate
Dinslaken und Wesel

„Hildegard von Bingen Haus“
Altenhilfezentrum Voerde

0 28 55 - 96 91 43 - 0



- Beratungen
- Sozialstation
Häusliche Pflege
- Ambulante - Palliativ- Pflege
- Hausnotruf
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Essen auf Rädern
- Café



Tagespflege
im „Mutter Teresa Haus“
0 20 64 - 47 54 08 - 10

Stationäre Einrichtung

Alfred - Delp - Haus
0 20 64 - 42 90 - 0



Caritasverband für die Dekanate
Dinslaken und Wesel

Tel. 0180 - 5 - 999 - 313

www.caritas-voerde.de



Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Mitglieder und Freunde der KAB St. Paulus Voerde,
sehr geehrte Damen und Herren!

Als Bürgermeister der Stadt Voerde wünsche ich Ihnen von Herzen auch für die diesjährige Session einen erfolgreichen Verlauf. Der KAB St. Paulus Voerde ist daher auch von dieser Stelle aus hohe Anerkennung auszusprechen und folgendes zuzurufen:



**Karneval bei der KAB – Helau,
Eure tollen Ideen, stellt sie zur Schau!
Keine üble Laune, keine Sorgen
Viel Freude und feiern bis zum Morgen!**

**Karneval in Voerde – schön
Die Zeit wird wieder schnell vergehn.
Die schönste Jahreszeit, sie startet nun.
Die Crew, die probt und kann nicht ruhen.**

**Karneval bei der KAB – Helau,
Es ist alles bereit, wir wissen's genau.
Kummer und Sorgen vergessen wir
So schönen Karneval, den gibt's nur hier.**

Ich wünsche allen Verantwortlichen und den Teilnehmerinnen und Teilnehmern an den Veranstaltungen der KAB St. Paulus Voerde eine schöne und ausgelassene närrische Zeit, verbunden mit dem traditionellen Voerder Narrenruf:

Ein dreifach kräftiges „, Voerde Helau, KAB Helau, Voerde Helau!!!“

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L. Spitzer'.

Leonhard Spitzer
Bürgermeister

Empfehlung

A woman in a blue and white folk costume stands in a living room, smiling. The room features a window with floral curtains, a potted plant, and a chandelier with flowers. The text "„Spaß und Schokolade.“" is overlaid in a large, white, cursive font. Below the image, a blue banner contains the text "Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt." and an orange banner contains "Wir machen den Weg frei.".

„Spaß und Schokolade.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Auch in der fünften Jahreszeit müssen Ihre Finanzen stimmen. Lassen Sie sich von einem unserer kompetenten Mitarbeiter beraten.

In Hamminkeln, Hünxe, Voerde und Wesel sind wir Ihr verlässlicher Partner vor Ort.

www.volksbank-rhein-lippe.de

Volksbank
Rhein-Lippe eG 

**Liebe Närrinnen,
liebe Narren,**

da gibt es gar nicht viel zu lachen,
die KAB, die von St. Paulus,
hat nichts zu tun mit diesem Saulus.

Katholische-Arbeitnehmer-Bewegung so heißen wir,
und dafür stehen alle hier.

Frauen und Männer aus Voerde am Rhein,
bilden Gemeinschaft, das ist fein.

Rund 160 gehören dazu,
sie bilden sich, beten und feiern ganz gut.
Wir sind nicht allein, nicht in Voerde und NRW,
denn vertreten in ganz Deutschland ist die KAB.

Position beziehen für christliche Werte,
in Gesellschaft und Wirtschaft, das ist unsere Stärke.
Große Projekte und auch ganz kleine,
bringen die Welt weiter – versteht was ich meine.

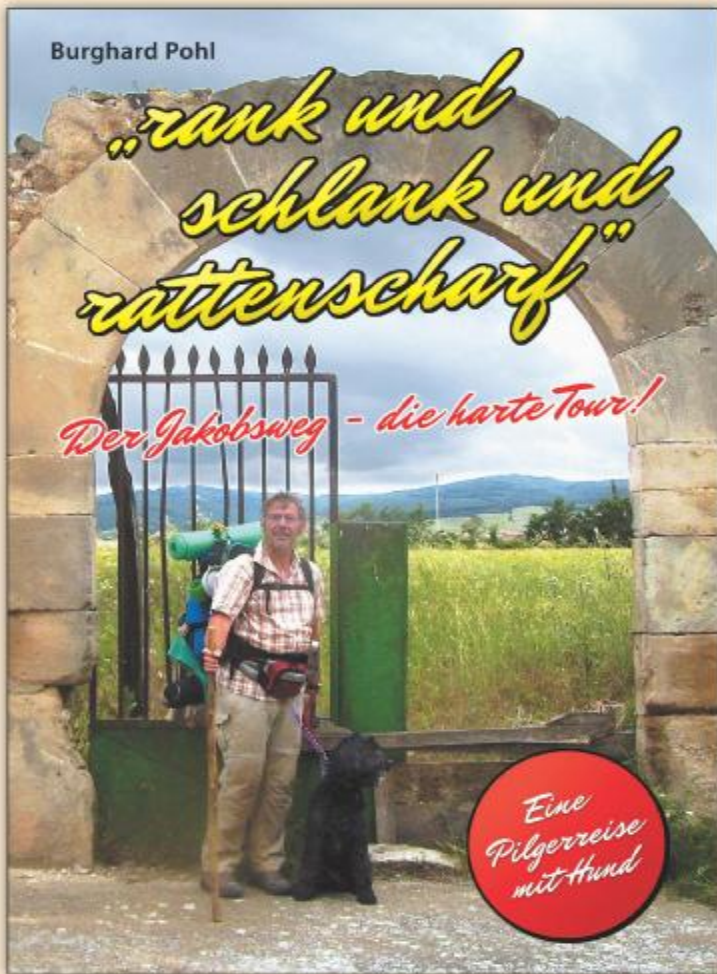
Der Volksmund sagt, ohne Moos – nichts los,
so feiern wir Karneval, ganz famos.
Der Erlös, das können alle wissen,
geht in unsere Arbeit, da wird keiner besch....

So wünschen wir der Narrenschar,
einen schönen Abend, einen tollen Zug,
und bis zum nächsten Jahr.

**Ihre und Eure KAB St. Paulus Voerde
in der Gemeinde
St. Maria - Königin des Friedens.**



Empfehlung



Weitere Informationen zum Buch, Leseprobe & Fotos:
www.jakobsweg-das-buch.de

Karnevals-sitzung

26. Januar 2013



"KAB im Narrenrausch,
das gibt es nur
im Paulushaus"

Einlass : 18.31 Uhr
Beginn : 19.31 Uhr

Karten zum Preis von :

10,00 € KAB-Mitglieder
12,00 € Nichtmitglieder

Im Vorverkauf bei:

den KAB-Vertrauensleuten und
W. Hecker, Tel.: 02855/15418

KAB St. Paulus Voerde im Paulus-Haus Akazienweg 5

Empfehlung



Für die Kinder – für die Zukunft

Oft hängt das Leben von kranken Mädchen und Jungen, die unschuldig Opfer von Krieg, Gewalt und Not wurden, am seidenen Faden. Vor allem, wenn in der Heimat niemand ihre Wunden ausreichend versorgen kann. Diese Kinder brauchen unsere Hilfe, damit sie überleben.

Wo immer es geht, sorgen wir für Hilfsflüge und eine kostenlose Behandlung in europäischen Krankenhäusern. Gleichzeitig hilft *FRIEDENSDORF* in den Heimatländern der kleinen Patienten. So retten wir Jahr für Jahr schwerstkranken Kindern das Leben.

Bitte schenken Sie mit uns noch mehr kranken Kindern Gesundheit und eine Zukunft. Gern informieren wir Sie, wie Sie über Generationen hinweg helfen können: durch Ihr Vermächtnis oder eine Stiftung.

Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf Sie. Telefon 02064/4970-0

Hier fängt Ihre Hilfe an:

Ja, auch ich möchte kranken Kindern helfen. Bitte senden Sie mir Informationen über Vermächtnis und Stiftung.

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Coupon bitte ausfüllen und schicken oder faxen an: 02064/49 74 999
FRIEDENSDORF GEMEINSCHAFTSSTIFTUNG, Lanterstr. 21,
46539 Dinslaken, www.friedensdorf.de



FRIEDENSDORF®
GEMEINSCHAFTSSTIFTUNG

**Inserat:
Gesponsert vom Beerdigungsinstitut
Wilhelm Knopf**

**Liebe Närrinnen,
liebe Narren,**

so richtig guten Narrenrausch,
den gibt's nur bei der KAB
im Paulushaus.

Wer jetzt meint, es sei bekannt,
die feiern außer Rand und Band,
dem sei gesagt, und das ist wahr,
das ist und bleibt so immerdar.



Seit Jahrzehnten, so ist es Tradition,
begrüßen wir Euch vom Narrenthron.
Viele von Euch kommen jedes Jahr,
das ist wirklich wunderbar.

Feiern und Spaß haben für einen guten Zweck,
ja das ist unser Anliegen, oh wie keck.
Karneval bei der KAB, das muss halt sein,
im Saal, beim Stand und auch beim Zug,
denn nur so wird die Sache gut.

So wünschen wir der ganzen Narrenschar,
einen schönen Abend, einen tollen Zug
und bis zum nächsten Jahr.

**Ihre und Eure KAB St. Paulus Voerde
in der Gemeinde
St. Maria - Königin des Friedens.**

Empfehlung



Planung von Gruppenreisen,
Senioren- und Schülerfreizeiten,
Wochenend-, Tages-, Cluhtouren
und Städtefahrten.

Reisebusse für 7 bis 70 Fahrgäste, alle
Fernreisebusse sind ausgestattet mit:

- Bordküchen
- Ablagetischen vor den Sitzen EC
- Garderoben
- Klimaanlage
- Video
- WC und Waschräumen

Schlothmann - Reisen GmbH & Co. KG
Klever Straße 80
47441 Moers

Telefon: +49 (0) 28 41 - 2 58 13
Fax: +49 (0) 28 41 - 2 93 26

E-Mail: mail@schlothmann-reisen.de
Internet: www.schlothmann-reisen.de



KAB im Narrenrausch

Mottolied

nach einer Musik von Günter Eilemann
mit Text von Dietmar Pinger

Refrain:

K A B im Nar-ren-rausch
das gibt es nur im Pau-lus-haus.
Hier ist die Stim-mung so fein
denn wir sind ja nicht al-lein.
Hier ist viel Schwung in dem Saal
wir brau-chen kein Stim-mungs-tal.
Heut wird ge-tanzt und ge-lacht
bis dass der neu-e Tag er-wacht.

Vers 1

Hier gehst du zu'ner Par-ty hin,
wo je-der je-den kennt.
Man re-det, sing-et viel He-lau,
und kei-ner gähnt und pennt.

Ge-braucht wird jetzt der Voer-der Jeck'
der mäch-tig Stim-mung macht.
Wenn dann das Haus nicht wak-keln tät,
das wä-re doch ge-lacht.

Refrain:

K A B im Nar-ren-rausch...(2x)

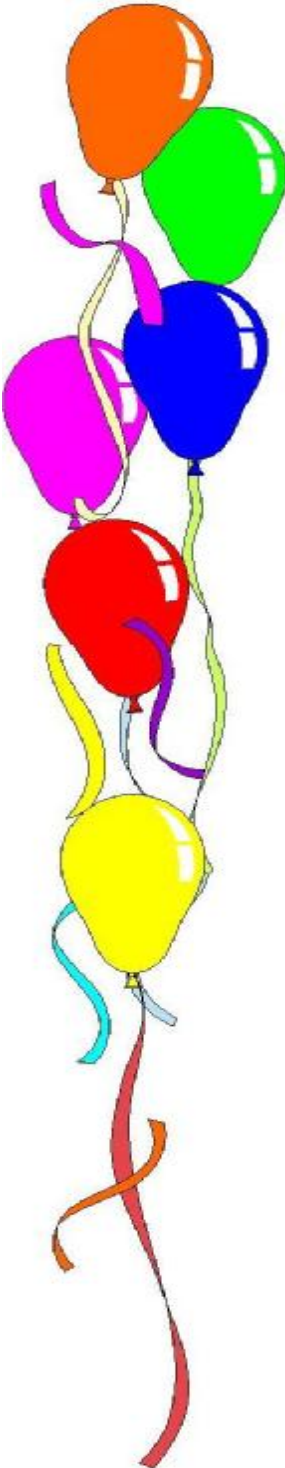
Vers 2

Denn Nar-ren-rausch ist Stim-mung pur;
trink auch so man-ches Glas
mit Kar-ne-vals Mu-sik und Tanz,
Humor und auch ein Fass.

Doch Nar-ren auf-ge-passt,
man hält doch kei-nen Schlaf,
Mensch auf-ge-wacht! Rab-batz ge-macht,
jetzt geht es rund. Helau!

Refrain:

K A B im Nar-ren-rausch...(2x)



Empfehlung



RESTAURANT TAVERNA MYKONOS

Griechische Spezialitäten

internationale Gerichte

Biergarten / 2 Bundeskegelbahnen

Inhaber: R. Tsivelekidis

Frankfurter Str. 379

46562 Voerde

Tel.: (02855) 15664

Fax: (02855) 3031845

eMail: info@taverna-mykonos.de

Öffnungszeiten:

Di. bis Sa. 17:00 Uhr - 0:30 Uhr

Unsere Küche hat bis 23:00 Uhr geöffnet

So. und Feiertags 11:30 Uhr - 0:30 Uhr

Unsere Küche hat bis 22:00 Uhr geöffnet

Montags ist Ruhetag



WWW.TAVERNA-MYKONOS.DE

Ludger Ochtrop

Schornsteinfegermeister

Eulenweg 35

46562 Voerde

Tel. 02855-961031



Gebäudeenergieberater im HWK

Thermografie Blower Door

Hydraulischer Abgleich

Schornsteinbau und -sanierung



ludger.ochtrop@t-online.de

www.schornsteinfeger-ochtrop.de



Karnevalslied der KAB

Jedes Jahr im Februar feiert die KAB,
Karneval im Paulushaus, ach wie ist das schön.
So ein paar Stunden Freude pur,
tanzen und fröhlich sein,
eingehakt, jetzt geht es los,
komm, stimm´ mit uns ein:

Refrain:

Wir feiern Karneval im Paulushaus.
So schnell kriegt keiner uns heute hier raus.
Wir wollen tanzen, singen,
scherzen und gar lustig sein,
im Paulushaus in Voerde am Rhein.

Halbacht ist die neue Zeit, da geht die Sitzung los.
Jubel, Trubel, Heiterkeit die Stimmung ist famos.
Noch ein Bier, ein Schnaps,
ein Wein, das ist uns egal,
Ober noch ´ne Runde her,
es singt der ganze Saal:

Refrain:

Wir feiern Karneval.....

Empfehlung

Qualität
ist unsere Stärke

Kfz-Reparatur-Werkstätten
Karosserie-Fachbetriebe
Lackier-Fachbetrieb
DEKRA Kfz-Prüfstelle
DEKRA Sachverständigenbüro
Leihwagen und Ersatzwagen
Abschleppdienst "STARKE"
Autoglas Fachbetrieb
Neuwagen vieler Marken
Gebrauchtwagen



www.autoZentrum-voerde.de

Stevens & Hülsdonk
autoZentrum

Kompetenz, wenn es um Ihr Auto geht...!

- 24 Std. Pannen- u. Unfallhilfe
- Bergung- und Abschleppdienst
- Telefon 02855 - 96 50-0



NOLFF
KÜCHEN + BADMÖBEL



elektro Rüss

Fred & Udo Rüss GbR

Miele - Kundendienst
Küchenplanung und Verkauf
Hausgeräte - Kundendienst
Elektroinstallation
Gebäude- u. Lichttechnik
EIB - Gebäudesystemtechnik

46562 Voerde - Im Osterfeld 5
Tel: 02855 / 7557
Fax: 02855 / 850085
Auto: 0171 / 4550309
Elektro-Ruess@t-online.de

"Ehrenrat"

Seit 2001 verleiht die KAB St. Paulus Voerde
an verdiente Aktive den Titel „Ehrenrat“.

Wahrlich verdiente Anerkennung,
aber auch Ansporn und Motivation
für den KAB-Karneval
sind Anlass für diese Ehrung.

Leitsatz für die Auswahl ist folgender Reim:

**Spaß muss er/sie haben an der Freud´,
das muss er/sie leben, nicht nur heut´.**

**Wer im Karneval giert nicht
nach dem Orden,
nur der wird als Ehrenrat auserkoren!**

Empfehlung

Pfarrer Möller spricht:

Ihr Lieben,
nach der Sitzung
fährt man heim,
mit dem Taxi
viermal



Wesel
(02 81)

Voerde
(0 28 55)



7777

www.taxi-dickmann.de

persönlich · zuverlässig · pünktlich
TAXI-SERVICE-DICKMANN & MIETWAGEN

freecall

0800 RUF 783 7777

Geehrt wurden:

- 2001 Gerhard Klingberg
- 2002 Hilde Hombach
- 2003 Magdalene Borgmann
- 2004 Markus u. Michaela Beier-Schrei
- 2005 Helga Zentgraf
- 2006 Werner Schumacher
- 2007 Norbert Hoffacker
- 2008 Getreu dem Motto unseres Auszugsliedes
... und dann die Hände zum Himmel...
ging der Ehrenorden im KAB-Jubiläumsjahr
an diejenigen, die diesen verdient
hatten aber nicht mehr erhalten konnten.
- 2009 Rita Beier
- 2010 Wolfgang Hecker
- 2011 Alfred Symann
- 2012 Klaus Komberg

2013 ???

Empfehlung

GBS

Computerservice

Inh.: Uwe Zach
Poststr. 143
D-46562 Voerde
t+49(0)281 164 59 56
f+49(0)281 164 59 57
<http://www.gbs-pc.de/>

Mo-Fr. 9:00-13:00 / 15:00-18:30, Samstag 9:00-13:00



GROOS
SCHREIBWAREN & GESCHENKARTIKEL
BASTELECKE

Voerde
Friedrichsfelder Str. 20
Tel. 02855•81958

**ORTHOPÄDIE - TECHNIK
& SANITÄTSHAUS**

KALING

**Maria & Werner
Kaling**

Friedrichsfelder Straße 18
46562 Voerde
Tel. 0 28 55 / 92 14 74
Fax 0 28 55 / 92 14 75

Lieferant: aller Krankenkassen,
Berufsgenossenschaften und
Orthopädischen Versorgungsstellen

Lach mal wieder!



Es schrieb der frisch operierte Herzpatient:
"Lieber Spender, ich hoffe, dass es Dir auch bald wieder gut geht."

„Ab heute arbeitet mein Sohn in unserer Firma“, unterrichtet der Direktor den Abteilungsleiter.
„Nachdem Sie ihn ganz unten haben anfangen lassen, arbeiten Sie ihn anschließend so ein, dass er ab der Mittagspause Ihr Nachfolger werden kann!“

Sagt meine Frau zu mir: "Wir sind erst ein halbes Jahr verheiratet und du hängst jeden Abend am Stammtisch herum!" "Versteh das doch! Ich muss allen jeden Abend erzählen, wie glücklich ich bin!!"

Sie lächelt verführerisch und sagt zu dem Polizisten:
"30 Euro Strafe ist aber verdammt viel!"
"Was sind sie denn von Beruf?"
"Verkäuferin in einem Warenhaus."
"Gut. Dann macht es für Sie nur 29,95 Euro."

Letztens stand unser Wirtschaftsminister vor dem Schaufenster: Unsere Regierung! Unsere Wirtschaftspolitik und die stabilen Preise: Ein Kleid 27,80 €, ein Anzug nur 39,50 €. Bis der erst einmal gemerkt hat, dass er vor einer chemischen Reinigung stand.

Der Angeklagte zu seinem Rechtsanwalt: "Wenn ich mit einem halben Jahr davon komme, kriegen sie 10.000 Dollar von mir." Nach dem Prozess meint der Anwalt: "Das war ein hartes Stück Arbeit, die wollten sie doch glatt freisprechen."

„Sagen sie, Herr Ober, spielt das Orchester nach Wunsch?“
„Selbstverständlich mein Herr.“
„Das sagen sie den Musikern, sie sollen Skat spielen.“

Empfehlung

gegründet im Jahre 1905



Getränke und
alles für Ihre Party

Keuchel

**SEIT 100 JAHREN IHR FACHMANN
WENN ES UM IHREN DURST GEHT!**



KEUCHEL

GmbH

BIERVERLAG

- Getränkemärkte
- Spirituosen • Non Food
- Partyservice
- Verleih von Zapfanlagen,
Gläsern • Besteck • Geschirr
- Automatenaufsteller

Augustastraße 123, Dinslaken

☎ 3 02 52 ★ Fax 3 02 72

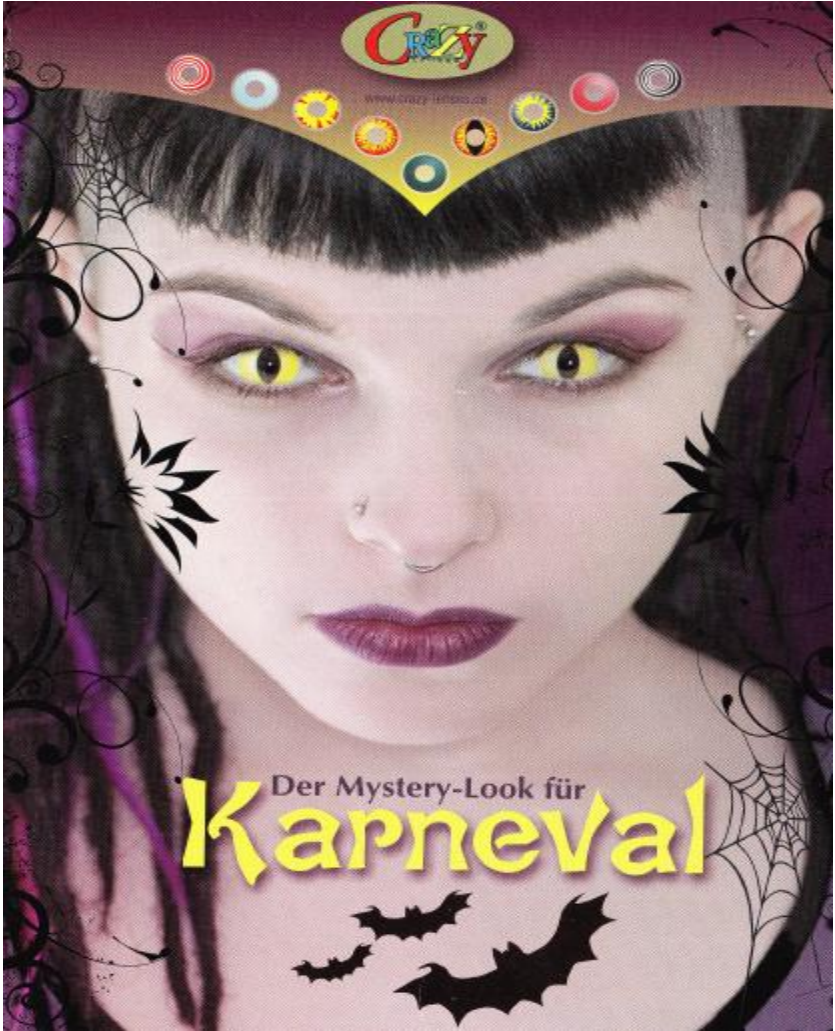
Diebels

König-Pilsener

Empfehlung

V
O
E
R
D
E

H
E
L
A
U



Sehberatung - Schmitz

02855/82080

www.Optik-Schmitz.de

Empfehlung

HÖRGERÄTE DIERKSMEIER

IHR Partner für GUTES HÖREN



Am Neutor 7 · 46535 Dinslaken · Telefon: 02064 / 1 82 82
Im Osterfeld 15 · 46562 Voerde · Telefon: 02855 / 98 55 90



www.hoergeraete-dierksmeier.de

IHRE OHREN WERDEN AUGEN MACHEN

Unser
Sitzungspräsident
a.D.



Will immer dabei sein und das ist gut so

Ohne ihn geht es nicht, er würde fehlen

Lustig und lebhaft

Feiert gerne und macht Stimmung

Gut, dass er bei der KAB ist

Aktiv, nicht nur, wenn es um Karneval geht

Nie schlecht gelaunt und immer gut drauf

Generös – kein Kleingeldwechsler

Heiter bis herzlich

Ein Präsident der ersten Stunde

Charmant, besonders bei den Damen

Kalauerkönig, hat immer einen drauf

Er ist da, wenn man ihn braucht

Reimt gerne und gut

Empfehlung



SCHMÜCKER HOF
Wir machen Ihnen den Hof.

Willkommen auf dem Schmücker Hof

In unserem **Hofmarkt** bieten wir leckeres Obst und Gemüse aus eigenem Anbau – gemäß der Saison: Spargel, Erdbeeren, Blaubeeren, Äpfel und Birnen – tagesfrisch geerntet. Auch feinste Schinken- und Wurstwaren, frische Backwaren, eine große Auswahl an Käse, Wein, Tees und Säften sowie selbstgemachte Marmeladen, Kräuter, Gewürze und Essenzen halten wir für Sie bereit. Im Schmücker **Hofcafé und Restaurant** begrüßen wir unsere Gäste täglich (Dienstag Ruhetag) zum Frühstücksbuffet, Mittagessen oder zu gemütlichen Kaffeestunden. Für den ganz besonderen Anlass wie Geburtstag, Hochzeit, Jubiläum oder Taufe reservieren wir gerne unseren **Kaminsaal** für Sie!

Mehr Info: www.schmuecker-hof.de



Hofgut

Hofcafé

Hofmarkt

Hofplantagen

Schmücker Hof

Auf der Höhe 9 · 46244 Kirchhellen

Tel. 0 20 45.401880 · Fax 0 20 45.401881 99

info@schmuecker-hof.de · www.schmuecker-hof.de

Unser
Sitzungspräsident
2012 / 2013



Ja, er ist der Sitzungspräsident, für wahr -
Übernahm die Aufgabe im vorletzten Jahr.
Regelt fast alles souverän - oh, wie schön -
Gibt Alles und tritt seit Jahren auch auf:
Enges Hemd, das offen und ungehemmt,
Nach Zugabe der Saal dann brennt.

Hat Sprüche drauf, die müssen einfach raus,
Ändert manches und probiert was aus.
Natürlich nur für uns, die Narren,
Das gibt Applaus und ganz viel Lachen.
Lachen, Singen, Tanzen, Fröhlich sein,
Ein solche Präsident – der muss halt sein.
Ratzeputz, ein Buchstabe fehlt, damit der Reim zu Ende geht!

Empfehlung

INTERNATIONALE KÜCHE



LERCHENSTUBE

Speisegaststätte Lerchenstube
Familie Duvnjak

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag	12.00 – 14.30 Uhr 16.30 – 23.00 Uhr
Freitag	12.00 – 14.30 Uhr 16.30 – 24.00 Uhr
Samstag	10.30 – 24.00 Uhr
Sonntag, Feiertags	10.30 – 23.00 Uhr
Dienstag	Ruhetag

Tel.: 02855 / 933 600
Prinzenstraße 72 - 46562 Voerde
www.lerchenstube.de



Blumen Hanrath
Floristik, Geschenkartikel, Hochzeits- und Trauerfloristik, Grabpflege

46562 Voerde
Bahnhofstraße 134

Tel.: 02855/969304
Fax: 02855/969305

„ Anjas Haarstudio „
Inh. Anja Krach

46562 Voerde
Bahnhofstraße 144 e
Tel. 0 28 55/40 24



Die-Fr 8:30 -18:00 Uhr
Sa 8 -14, Mo geschlossen.

IK

Empfehlung



Goldschmiede
Königsfeld
Voerde, Friedrichsfelder Str. 12



Wir haben
Spass an Mode

Modepartner
ten have

Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Frei: 9.30-18.30Uhr Samstag: 9.30-16.00 Uhr

Bahnhofstr. 54+56 - Voerde 02855-92602
Sterkröder Str. 240 - Dinslaken 02064-601609
Samstag bis 14.00 Uhr


Ristorante - Pizzeria
IL GARGANO

Bahnhofstraße 157 · 46562 Voerde
Telefon (02855) 36 69

Unsere Öffnungszeiten: 12.00 Uhr - 15.00 Uhr und 17.30 Uhr - 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag



Empfehlung



Tanzkurse in
Voerde & Hünxe

Jetzt
anmelden!

tanzschule

Grenzstraße 188
46562 Voerde

Tel. 02855/ 308 99 59

www.tanzschule-rautenberg.de

rautenberg

Sitzungsprogramm

"KAB im Narrenrausch, das gibt es nur im Paulushaus"

26. Januar 2013, 19.31 Uhr

Einzug

Mottolied 2013

Begrüßung und Ernennung Ehrenrat

Tanzgarde der KAB St. Barbara, Du.-Hamborn

Computerfachfrau Annie

Die Cambegs: Black or white (kfd)

Didi mit Überraschungsgast

Die Funkies vom VKV

Carmen

DJ Ötzi Show (kfd)

Überraschungsauftritt mit einem Gast aus Berlin

und Tanzgruppe

Stefan und Werner

Die längste Single der Welt: Abschiedstour

Großes Finale und Auszug

(Programmänderungen vorbehalten)



Große Verlosung:

2 Hauptpreise im Wert von je € 100,00:

Ausschüttung nur heute

danach:

Tanzen, Gespräche, Lustigsein, usw.

Musik: DAWNING BOYS

Ein vielfältiges Speisen- und Getränkeangebot erwartet Sie. Wir laden Sie recht herzlich dazu ein.

Empfehlung

Pflege Zuhause

Uwe Wagner
Bahnhofstrasse 144a
46562 Voerde
Telefon 02855 / 16734

**Als Lehrer für Pflegeberufe biete ich Ihnen
und Ihren Angehörigen
unter anderem folgende Dienstleistungen an:**

Grundpflege

Nahrungsverabreichung

Behandlungspflege

Spritzen

Verbände

Medikamentenabgabe

Stundenweise Betreuung

**Alle pflegerischen Verrichtungen werden
garantiert nur durch
dreijährig examiniertes Pflegepersonal
durchgeführt.**

**Die Anzahl der Pflegekräfte wird je Patient
so klein wie möglich gehalten,
wobei jedem Patienten
eine Bezugspflegekraft zugeordnet ist.**

Empfehlung



**25 Jahre Fachhandel für
Sanitär + Heizung**

Im Gewerbegebiet Voerde
Gewerbestraße 8 • 02855/82825

< Wärmepumpen >

- Badausstellung
- Badmöbel
- Computerplanung
- Gas- + Ölfeuerung
- Kundendienst
- Solaranlagen
- Pflege- und Behindertenbäder

Beratung, Planung und Montage aus einer Hand

**F H FLIESEN
V HERRMANN**

Gewerbestraße 6 - 46562 Voerde
im Gewerbegebiet Grenzstraße
Telefon (0 28 55) 8 28 72

33

**33 JAHRE
Meisterbetrieb**

Mo-Fr 9:30-13:00 u. 14:30-18:00 Uhr
Samstag 9-13 Uhr



Niederrhein – Apotheke



Susanne Herkner
Bahnhofstraße 144b
46562 Voerde

Tel.: 02855 3378
Fax: 02855 921399

e-mail :
niederrhein-apo@t-online.de

Wir bieten auch:

- Blutzucker-,
Harnsäure-
und
Gesamtcholesterin-
bestimmung**
- Blutdruckmessungen**
- Kompressionsstrümpfe**
- PARI-Boy-Verleih**
- Baby-Waagen**
- Elektrische Milchpumpe
„Medela“ Verleih**



Alljährlicher Getränke- u. Verzehrstand der KAB

Hier treffen sich die Gemeinde, die Prominenz,
die KAB, der Tambourchor, usw.....



Wo?

Bahnhofstraße direkt an der Pauluskirche

Wann?

10. Februar 2013, Karnevalssonntag

Beginn?

Getränke- u. Verzehrstand 10⁰⁰ Uhr

Karnevalszug startet 11¹¹ Uhr

Ende?

17⁰⁰ Uhr

Wichtig:

Eigene Toiletten vorhanden im Paulus-Haus!

Die Aktiven der KAB freuen sich auf Ihren Besuch!

Empfehlung

Helau zum Voerder Karneval 2012/2013!!
KAB -Narrenrausch im Paulushaus
kompetent + zuverlässig + unabhängig



seit über 30 Jahren
**HEINZ
WOLTERS
HELMUT
DEGENKOLBE**

Bausparen · Immobilien · Finanzieren

Tel. (0 20 64) 47 91 77

www.baufinanzwolters.de baufinanzdinslaken@t-online.de

Das Fahrradlädchen



Dannies

*Von unserem Vertragspartner Giant
bieten wir unseren geschätzten Kunden
gute Qualität zu fairen Preisen*

Trecking- MTB- Tourer- E-Bikes

*von der Firma Felt
gern auch
mit individueller Gestaltung
in Airbrush-Technik
Chopper und Cruiser*

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gern

Inh.: Frank Zumbrock, Weseler Str. 162

Tel.: 02064 36660

Zuggruppe der KAB St. Paulus 2012



Auch Sie sind herzlich eingeladen bei unserer Zuggruppe mitzumachen!

Nähere Auskunft:

Dietmar Pinger: 02855 / 18236 e-Mail: kab@kab-voerde.de

Empfehlung



Grenzstr. 209
D-46562 Voerde
Tel.: 02855 96663
www.afra-fahrzeugtechnik.de

AFRA
FAHRZEUGTECHNIK

Ersatz und Verschleißteile - Reifen - Felgen - Bremsen - mit großer Auswahl von ANHÄNGERTEILE

THULE
Vertriebsvertragspartner
Mit neuer Ausstellung

Top-Felgen-Präsentation

KNOTT
SPRINKLER ACCESS

AL-KO

AFRA FAHRZEUGTECHNIK GmbH Fahrzeug-Pflege - Öl - Batterien - Kfz u. Anhänger Zubehör Im Gewerbegebiet Grenzstraße in Voerde



Mit uns besser informiert!!

Fragen Sie uns für eine umfassende Beurteilung betreffend Ihrer Reifen inklusive aller Sicherheits-, Leistungs- und Umweltfaktoren. Wir beraten Sie gerne. Wir präsentieren das große Thule-Programm und die Winterreifen-Ausstellung.

trinkgut

Bremmekamp KG

Kurierweg 29 , 46562 Voerde , Tel. 0281/1647605, Fax 1647606
Rudolf-Dieselstr. 46485 Wesel, Tel. 0281/8110220, Fax 1647606

UNSER KUNDENSERVICE:

Extrawünsche in Getränkefragen erfüllen wir gerne
Kaufen sie bei uns Ihre Party-Ware auf Kommission
Wir beraten Sie bei Ihrer Party-Planung

UNSERE LEISTUNGEN:

Auf 800qm bieten wir Ihnen nicht nur weit über 100 nationale und internationale Biere und über 80 Sorten Wasser und Sprudel, sondern auch ein großes Sortiment an Säften, Weinen und Spirituosen, sowie Knabberartikel, Partygebäck und Süßwaren

Karnevalssitzung 2012



Es geht los.....KAB St. Paulus Voerde Helau



Sitzungspräsident mit Ehrenrat 2012

Empfehlung

Klaus-Peter Zips

Kfz.-Meister



Tankstelle
Bahnhofstraße 139
46562 Voerde
Tel.: 02855 / 93022

Petit – Bistro
24 Stunden – Service
Car - Wash

Physiotherapie Voerde



Medizinische Trainingstherapie

Vian van den Berg
&
Trudy van Vegchel

Bahnhofstraße 85
46562 Voerde

02855 / 82822

www.physiotherapie-in-voerde.de
physiotherapie-in-voerde@t-online.de

Jetzt auch bei uns:

Rehasportverein Voerde e.V.

Karnevalssitzung 2012



Die Funkies vom VKV



Tanzgarde der KAB St. Barbara Du. – Hamborn

Empfehlung



46569 Hünxe Tel.: 02064 4651787
Dinslakenerstraße 107a

Im Siegerteam mithalten

Wir für Sie

Waltreckstr. 1, 47178 Dusbürg - Walsum; T. 0203/479060
Bannemer Feld 6, 46569 Hünxe, T. 02858/9087210

 auto-raeder.de

Karnevalssitzung 2012



Kirchenchor St. Paulus



Werner Völlings und Stefan Büscherfeld

Empfehlung

Gasthof Hinnemann



Inh. Marlies Wittkowsky
Bahnhofstr.88. 46562 Voerde
Tel.:02855/15048 Fax:02855/15104
Internet: www.gasthof-hinnemann.de
e-mail: gasthof-hinnemann@arcor.de

Jeden ersten Freitag im Monat

Life-Musik ab 19:30 Uhr
Eintritt frei

WIR MACHEN IHM DAS LEBEN SCHWER!



Schlüsseldienst Klein
Friedrichsfelder Str. 5
46562 Voerde
Telefon 02855 / 7300

Karnevalssitzung 2012



Kfd: Die Stallmädels



Jürgen und Philipp mit der längsten Single der Welt

Empfehlung

Darf's ein bisschen mehr sein?

Autohaus Schnurbusch

Mercedes-Benz und Smart Jungwagen-Center

Wir bieten Ihnen die Riesen-Auswahl an Jungwagen in vielen Farben und Ausstattungsvarianten für alle Modelle. Und das zu Superkonditionen. Überzeugen Sie sich selbst!

Zu unserem Leistungsumfang gehören

- *Verkauf von Geschäfts-Jahres- und Jungwagen
- *Wartung nach Herstellervorgaben
- *Reparaturen und Instandsetzungen
- *Restaurationen
- *Inzahlungnahme aller Fabrikate
- *Kostenlose Werkstatteinsatzfahrzeuge
- *Auch Hol- u. Bring-Dienste



Michael
Schnurbusch

Birgit
Schnurbusch

Joel
Lakermann

Jens
Knabe

Jasmin
Breuers

Muhammed
Celik

Grenzstraße 223, 46562 Voerde, Telefon: 02855/ 307060, Internet: www.auto-schnurbusch.de

Karnevalssitzung 2012



Unsere Carmen



„ Global – Trotte(l)[er] “

Empfehlung

FOTO ARNDT

Das freundliche Fotofachgeschäft

Passbilder

Bewerbungsbilder

Biometrische Bilder

Bilder für die neue Gesundheitskarte

Digitalbilder von allen Speicherkarten + Medien

Portraits, Einzel- und Gruppenbilder

Rathausplatz 64 46562 Voerde

Telefon/Fax 02855 8866

e-mail: foto-arndt@web.de

Aufmass
kostenlos!



Hol- und Bringdienst
kostenlos!

Polsterei · Gardinen · Plissees · Schaumstoffe

Ihr freundlicher Fachbetrieb in Voerde bietet Ihnen:

- Polsterarbeiten aller Art, schnell und günstig
- Gardinen, Plissees und Raffrollos in vielen Stilen
- große Auswahl an Polster- und Gardinenstoffen
- Schaumstoffe in allen Qualitäten nach Maß
- medizinische Lagerungsmittel und Fahrzeugpolster

Kansy kann's.

Bahnhofstr. 144e · 46562 Voerde · 02855 - 8998920

Karnevalssitzung 2012



Voerder Stadtprinzenpaar 2011/12

**Prinzessin Jutta I. van de Sand
und
Prinz Uwe I. Wagner**

Empfehlung



St. Martin-Apotheke

Inh. Eberhard Schetter

Im Osterfeld 1
46562 Voerde

Tel.: 02855/7075
Fax.: 02855/85164

Kompetent in:

Arzneimitteln, Homöopathie, Kosmetik,
Hilfsmitteln (z. B. Kompressionsstrümpfe)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gern.
Bei Bedarf kostenlose Medikamentenzustellung.**

Kernbohrungen und Durchbrüche

schnell – sauber – maßgenau – erschütterungs- und staubfrei

Betonbohr- und
Sägearbeiten
aller Art mittels
Diamantwerkzeugen,
z. B. präzise
Kernbohrungen
für
Dunstabzugshauben!!!



Hickl

Betonbohr- und Sägeservice

Voerde – Tel. 0 28 55 / 1 88 82 – Fax 0 28 55 / 1 59 42

Empfehlung

1a
Das Brillenabo
So kauft man heute Brillen

- 24 Raten
- Null Zinsen
- Passt 100%



www.das-brillenabo.de

R Das Brillenabo
Auf Anhieb ohne – in Raten zahlen

Augenoptikermeister Torsten Larek

Im Osterfeld 3
Tel: 02855-7117
Fax: 02855-308159



We make it visible



Eine Marke der
ORLEN Deutschland AG

star Tankstelle
Ute Jankowski

- *Inspektion*
- *Klimaservice*
- *Reparaturen aller Art*
- *3D - Achsenvermessung*
- *Reifenservice*

Dinslakener Straße 186
46562 Voerde
Telefon +49 (0) 28 55 / 36 67
Telefax +49 (0) 28 55 / 16 91 33

Empfehlung



FAHRSCHULE
RUHRMANN
GmbH

Bahnhofstr.130
46562 Voerde

*Wir sind nicht irgendeine Fahrschule -
Sie auch nicht irgendein Fahrschüler!*

**Karsten
Ruhrmann**

Mobil
0173-574 99 99

Telefon/Fax
02855-5011

Gutes aus zweiter Hand

KadeDi 
Kaufhaus der Diakonie

Umzüge, Wohnungsaufösungen, Transporte,
Möbel u. Kleidung aus 2. Hand

Das Kaufhaus in Dinslaken ist ein Gemeinschaftsprojekt des Diakonischen Werkes Dinslaken und des Diakoniewerkes Duisburg GmbH.

Thyssenstraße 78
46535 Dinslaken
Tel.:02064 4570-440

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr.: 9:30 – 18.00
Sa.: 9:00 – 13:00

Kinder im Karneval



Empfehlung



Magdalenas
Haarvision
Friseurmeisterin mit Liebe zum Beruf.

Magdalena Porombka

Waymannskath 43 46562 Voerde Tel./Fax: 02855 850766	Mo.: Ruhetag Di.: 9-14 und 15.30 und 18 Uhr Mi.: 9-14 und 15.30 und 18 Uhr Do.: 9-14 und 15.30 und 18 Uhr Fr.: 9-14 und 15.30 und 18 Uhr Sa.: 9-14 Uhr
---	---

Termine auf Anfrage



Haarstudio Nageldesign und Maniküre



46562 Voerde Auf dem Bänder 2A
Email: info@wellness-carat.de
www.wellness-carat.de
Tel. 02855 - 4669

Auszug aus dem Jahresprogramm 2013 der KAB-St. Paulus Voerde

Bildungsveranstaltungen:

- 26.02.2013 Bildungsveranstaltung zum Thema „Erbrecht“
bitte Tagespresse und Homepage KAB beachten.
- 24.05.2013 „Voerde macht Schule“
Bericht des Vorsitzenden der Grünhelme R. Neudeck über den Stand der
Angelegenheit, Veranstaltung wahrscheinlich in Friedrichsfeld

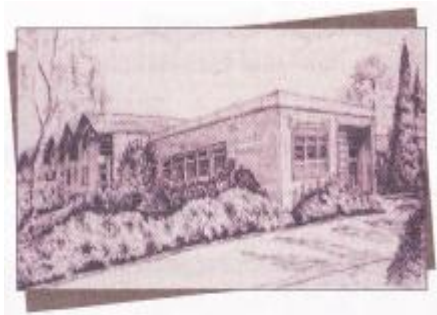
Religiöses, Besinnliches, Gemeindefarbeit:

- 16.03.2013 20⁰⁰ Uhr Bußgang nach Eppinghoven, ab Pauluskirche
- 24.03.2013 14⁰⁰ Uhr Kreuzweg auf der Halde Prosper Haniel in Bottrop
- 14.05.2013 18 Uhr Gemeinsame Maiandacht, Pauluskirche, KAB und Kfd
mit anschl. gemeinsamen Masingen
- 06.+07.07.
2013 Ökumenischer Kirchentag in Voerde
- 14.09.2013 Wallfahrt der Pfarrei nach Marienbau
- 15.10.2013 18 Uhr Rosenkranzandacht, Pauluskirche, gestaltet von KAB und Kfd,
anschl. gemütliches Beisammensein

Geselliges:

- 26.01.2013 19³¹ Uhr große Karnevalssitzung im Paulushaus
- 10.02.2013 10⁰⁰ Uhr Karnevalsstand an der Pauluskirche und
Fußgruppe beim Voerder Karnevalszug
- 22.02.2013 Kinoabend mit der Kfd
- 26.05.2013 14⁰⁰ Uhr Maigang - „So schön im Mai“ - ab Paulushaus
- 09.06.2013 12⁰⁰ Uhr Fahrradtour „Querfeldein „
- 06.12.2013 16⁰⁰ Uhr Nikolausfeier von der KAB für die Pfarrgemeinde

Alle Termine finden Sie unter: www.kab-voerde.de



Gasthof Möllen

Inh.: Petra Süßelbeck

Unsere Öffnungszeiten:
Täglich ab 17.00Uhr Küche: 17.30-22.00 Uhr

Rahmstraße 123 46562 Voerde
Telefon 02855 3871 Fax 02855 921872

Jeden Sonntag von 12.00 bis 14 00Uhr
3-Gänge Menü

Empfehlung

Gockel

SEIT 1926

Inhaber Willi Gockel
-Tischlermeister-



BESTATTUNGEN



SCHREINEREI

persönliche Begleitung im Trauerfall

Verabschiedungsraum im Haus

Erd-, Feuer-, Wald- und
Seebestattungen

Überführungen



0 28 55 / 57 14

Möbel nach Maß

Holz-Innenausbau

Holz-Treppenbau

Rahmstraße 103 Spellener Straße 51

46562 Voerde

www.gockel-voerde.de

MEISTERBETRIEB SEIT ÜBER 45 JAHREN



Steine aller Art für Friedhof, Haus und Garten

46562 Voerde
Ringstraße 4
Tel. 02855-93116
Fax 02855-93118

46569 Hünxe
Bannemer Feld 24
Tel. 02858-1541

E-Mail grabmale-klingberg@t-online.de · www.grabmale-klingberg.de

Empfehlung

Gockel

Stahl- und Metallbau GmbH

Ihr Ansprechpartner:

Manfred Gockel
Schlossermeister
Rahmstr.67
46562 Voerde-Möllen
Telefon 02855/93044
Telefax 02855/93055
info@gockel-stahlbau.de

Edelstahlverarbeitung
Bauschlosserei
Reparaturen
Wartung
Treppen
Türen
Tore



Brautsträuße – Trauerkränze – moderne Floristik

46562 Voerde,
Bahnhofstraße 56

Tel. 02855 920459

Fax. 02855 850396

e-mail: steffes-lai@t-online.de

KAB St. Paulus Voerde



**Allen Freunden,
Förderern und den Aktiven,
die uns durch Spenden,
Anzeigen und ihr Mittun
so gut unterstützt haben,
ein ganz herzliches**



**Mehr als 30 gemeinnützige Gruppen und
Organisationen konnten so in den letzten 15 Jahren
Geldspenden für Ihre Arbeit erhalten.**

**Die KAB St. Paulus konnte vor Ort und weit darüber
hinaus ihre soziale Verantwortung wahrnehmen.**

**Unsere Mitglieder und die Leser dieses
Programmheftes bitten wir,
die Inserenten bei ihren Kaufentscheidungen
zu berücksichtigen.**

Sollten sich im Heft
Fehler eingeschlichen haben,
bitten wir um Nachsicht.

Simon der Bäcker
Wir backen mit Herz und Hand

3 x in Friedrichsfeld
2 x in Voerde
1 x in Spellen



www.baekersimon.de



Jetzt neu in Spellen:
Friedr.-Wilhelm-Str. 6



1 x in Voerde
1 x in Friedrichsfeld

Wir freuen uns auf Sie.

Natürlich geht's uns gut.

Einzigartig

Aus der Tiefe felsigen Gesteins, unterhalb des Naturschutzgebietes Rheinaue, wird das einzigartige Rheinfels Mineralwasser gewonnen.

Ausgezeichnet

ÖKO-TEST sagt: „Sehr gut!“ Rheinfels Medium (07/2009) und Rheinfels Naturelle (7/2011) wurden beide mit der Bestnote ausgezeichnet. Natürlich Rheinfels.



Rheinfels. Vom Ursprung her vollkommen!